

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke		Beko	
Modell		BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum			95,3
Energieeffizienzklasse			A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)			0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)			0,81
Anzahl der Garräume			1
Wärmequelle je Garraum	Elektro		x
	Gas		
	Kombination		
Nutzbares Volumen (Liter)			72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE



Produktvorteile und Ausstattung

- 1 Motor
- 3 Leistungsstufen
- 3 Metallfettfilter in Aluminium
- Kurzhubtasten
- Größe: 900 mm breit
- Farbe: Edelstahl

Technische Daten

EAN-Nummer	7612986053531
Anschlusswert	123 W, 220/240 V
Beleuchtung	2 x 4 W LED
Leistungswerte	Max. 435 m³/h IEC – 68 db (A) re1pW Min. 240 m³/h IEC – 54 db (A) re1pW
Verbrauch	60,3 kWh/Jahr
Abluftstutzen	150 mm
Maße (A + U identisch)	898 x 790/1060 x 450 mm
Effizienzklassen	
Energieeffizienz	C
Lüftereffizienz	E
Beleuchtungseffizienz	E
Fettfiltereffizienz	C

Mindestens 500 mm Abstand bei Elektro-Kochfeldern einhalten.

Mindestens 650 mm Abstand bei Gaskochfeldern einhalten.

Aktivkohlefilter im Lieferumfang enthalten.

Nur Umluftbetrieb möglich.

Kamin für Abluftbetrieb ist über das Sonderzubehör zu bestellen.

Kohlefilter regenerierbar.

Sonderzubehör:

Beschreibung	Bezeichnung	Artikelnummer
Aktivkohlefilter	F9	112.0157.246
LongLasting-Aktivkohlefilter	FLL9	112.0185.276
Oberer Kamin-Kit Edelstahl	KIT CAMINO	112.0157.252

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV										
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014									
M	325.0652.896		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums										
	P1879		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikatsiooni	Modela identifikācija										
AEchood	60,3	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš										
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokalu	Energieeffektivitetsklasse	Энергiatehokkussuokka	Energoefektivitātes klase										
FDEhood	10.7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikdynaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte										
FDEC	E		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikdynaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase										
LEhood	11	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte										
LEC	E		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase										
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte										
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfiltr	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottasasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase										
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Luftflöde ved laveste hastighed	Luftgjennomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums										
Qmax	435	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Luftflöde ved højest hastighed	Luftgjennomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums										
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Luftflöde ved intensiv hastighed	Luftgjennomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiirisel	Paleidētās gaisa plūsmas ātrums										
Qboost	54	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftfægtedetslapp vid minimumshastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā										
SPEmin	68	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftfægtedetslapp vid maximumshastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā										
SPEmax	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburt akustisk buller for A-værdite luftfægtedetslapp ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā										
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā										
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā										
PI	84,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligget enligt 66/2014	Ekstraoplysninger i henhold til 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014										
F	1,6		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors										
EEIhood	84,9		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss										
Qbep	259,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmått luftfödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe pisteessä	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā										
Pbep	139	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu ilmapiirane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā									
Qmax	435,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximalt luftflöde	Højeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen virtaus	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma										
Wbep	93,3	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköntoimitus parhaimmalla tehokkuusasteella	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reāle vieseffektivitāte punkta									
WL	8,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mått elektrisk inflytt ved maksimumstillning	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittatu sähköntoimitus parhaimmalla tehokkuusasteella	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Максимальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda									
Lwa	68	dBa	Lwa	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura	Lydeffektivitet ved maksimumstillning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusega pliidiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais valgustums uz gatavošanas virsmas									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokende voedsel te bereiden, om vochtigheid te reguleren en kooklucht af te voeren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effectiviteit te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokende voedsel te bereiden, om vochtigheid te reguleren en kooklucht af te voeren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een groot bedrag aan damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtreinigende effectiviteit te optimaliseren.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på laveste hastighed når du starter tilagningen af fødevarer, for at kontrollere fugtigheden og afvigsne lugt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kookaktiviteten hastighed ved stort dampudvikling. 4) Hold kookfilteret rent for en bedre lugtrensning. 5) Sørg for at kookfilteret er rent for en bedre lugtrensning. 6) Hold kookfilteret rent for en bedre lugtrensning.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėgmė ir pašalinami kvapai. 2) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 3) Didinėjant greitį, padidinkite greičį tik tada, kai reikia. 4) Laikyti išsiurbimo filtro ar filtrų valytus, kad būtų užtikrinta geriausia purkštuko ir kvapų pašalinimo efektyvumas.	REKOMENDACIJOS PO ENERGIJOS TAUPIMUI 1) Tiesd kokiavimui pradžia, įjunkite lėčiausiu greičiu, kad būtų kontroliuojama drėli

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA																									
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 66/2014	Gamirno koinkoleteles informacija pagal 66/2014	Skoda tal-Taġġir tal-Prodotti skont nru 66/2014	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o dodatkovem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 66/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, према 65/2014	Bilgiş Tâirge de réir Uimh. 66/2014																									
M	325.0652.896 P1879	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem i-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podatki modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhóidil																									
AEChood	60,3	Щордне словиання енергоефективності	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsom annwali tal-enerġija	Éves átlagos fogyasztás Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetickej účinnosti	Roczne zúčtovanie energie Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишня консумация на енергия Клас на енергийна ефективност	Годишня потрошња електричне енергије Класа енергетске ефикасности	Bliogá Tâirge de réir Uimh. 66/2014																									
EEC	C	Годишня ефективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
FDEhood	10.7	Годишня ефективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
FDEC	E	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
LEhood	E	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
LEhood	11	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
LEC	E	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
GFEhood	75,1	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
GFEC	C	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
Qmin	240	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
Qmax	435	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
Qboost	N/A	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
SPEmin	54	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
SPEmax	68	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταποноήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
SPeboost	N/A	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταποноήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
PO	0,0	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταποноήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
Ps	N/A	Годишня эффективність	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerġetika	Energiatakarékosági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταποноήσ ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Ainm an tsoláthraí																									
F	1,6	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szert	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Ekstra bilgiler 66/2014'e göre ilave	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheisce de réir Uimh. 66/2014																									
EELhood	84,9	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur ta' zieda fil-hin	Időnkvetési együttható	Koeficient nárůstu v čase	Faktor zvýšenia času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Süre artış faktörü	Коэффициент на увеличение времето	Фактор временског пораста	Factóir méadaithe ama																									
Pbep	139	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċienza Enerġetika	Energiatakarékosági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh																									
Qmax	435,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДЦ	Išmatuoja oro srauto santykį esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja mtekkja fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonságy mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Présione de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlil noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушното напране в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersraife tohmaste ag an bpointe éifeachtúla is fearr																									
Wbep	93,3	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДЦ	Išmatuoja oro slėgį esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mtekkja fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonságy mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Căsnienie povietrza mierzene w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dokazivanje tlaka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlil noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напране в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaste ag an bpointe éifeachtúla is fearr																									
WL	8,0	Вимірює тиск повітря у точці макс. КДЦ	Išmatuoja oro slėgį esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mtekkja fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonságy mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode najlepšej účinnosti	Căsnienie povietrza mierzene w punkcie o najlepszej wydajności	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Dokazivanje tlaka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlil noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напране в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачни највеће ефикасности	Ráta aersbhú tohmaste ag an bpointe éifeachtúla is fearr																									
Emiddle	90	Вимірює швидкість електроенергії в режимі вимірювання	Didžiausias oro srautas	I-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	Maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μεγίστη ποσότητα αέρα	Maximum akış hızı	Максимален въздушен поток	максимални проток ваздуха	Aersbheathadh uasta																									
Lwa	68	Вимірює споживання електроенергії в режимі макс. КДЦ	Išmatuoja elektros galiosumą esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija mtekkja fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonságy mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektronično napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektronično napajanje, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlil noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени узлазна електрична снага у тачни највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictir tohmaste ag an bpointe éifeachtúla is fearr																									
WL		Номинальная мощность системы освещения	Nominali pajuvisimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominala a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustave osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Yünlük aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветлителната система	Номинална снага система осветљивости	Cumhacht annmhlí an chórais soláithe																									
Emiddle		Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-idwili fuq l-wieċ ghaj-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Šrednje osvetljenje sistema na površini kuhanja	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini kuhanja	Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisrime alanda aydınlatma sisteminin ortalama aydınlıtması	Средно осветяване на осветлителната система в горната повърхност на готвене	Средна јачина осветљивости на грејној површини	Meánsolais an chórais soláithe ar an dromchla cócaireachta																									
Lwa		Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	Garsio galingis lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického tlaku měřená při maximální účinnosti	Hladina akustického tlaku merená v maximálnej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Požniot dźwięku przy maksymalnym	Razina zvočne snage na nastavljenim postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη φωτεινότητας αλφεινότητας	En yllüks aydınlatma ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највисој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta																									
POB		ПОРЯДОК ШОБЕР ЕНЕРГОБЕЗБЕЖЕН	ENERGIJOS TAIPYMO PATARIMAS	SUGĠERIMENTI GħALIJKU KORRETTI GħABUL	ENERGIATAKARÉKOSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DLA Oszczędności ENERGI	SAVJETI ZA ENERGETSKU USTEDU	PRIPOROČANJE ZE ENERGI	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERJİLERİN ENERJİ KONSERVASYONUNDAKİ TAVSİYELERİ	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМИЯ НА ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉУ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAÍ LE HGAHDAH																									
POB		На початку приготування уникнути витку на мінімальній швидкості, щоб контролювати валопу та поповнити запаси	1) Ka jungsate virykie, junkite traunkia minimaliu greitu, kad būtų pašalinamas kopas, kuris kontroliuotų valpų ir papildytų atsargų	1) Kien l-estratur fuq veloċitá minima mtekkja, biex jkun s-sistma ta' kontrolli fuq il-valp u jkun test il-isjir	1) A fizes megkezdésnél, kerülje a felesleges energiát, hogy a legobb hatékonyan kezdhesd el a konyhai munkát. 2) Intenzív sebességgel használj a konyhai készülék tápellátása érdekében. 3) Intenzív sebességgel használj a konyhai készülék tápellátása érdekében, ha a konyhai készülék tápellátása érdekében tartasz tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	1) Keď začínaš variť, dávaj najvišiu rýchlosť, aby si udržal kontrolu nad výtokom a odstránil prebytok z kuchyne. 2) Intenzívnu rýchlosť používaj, iba keď keď si to vyžaduje, pretože máš potrebu na kontrolu nad výtokom a odstránenie prebytku z kuchyne. 3) Rychlosti digestore používej, iba keď keď si to vyžaduje, pretože máš potrebu na kontrolu nad výtokom a odstránenie prebytku z kuchyne.	1) Keď začínaš variť, dávaj najvišiu rýchlosť, aby si udržal kontrolu nad výtokom a odstránenie prebytku z kuchyne. 2) Intenzívnu rýchlosť používaj, iba keď keď si to vyžaduje, pretože máš potrebu na kontrolu nad výtokom a odstránenie prebytku z kuchyne.	1) Folter aleo filtre cuștimit filtrul la fitele necesare. 2) Folter aleo filtre cuștimit filtrul la fitele necesare. 3) Folter aleo filtre cuștimit filtrul la fitele necesare.	1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchomie kocioła, należy ustawić minimalną temperaturę, aby kontrolować przepływ ciepła. 2) Wykorzystaj maksymalną moc, aby kontrolować przepływ ciepła. 3) Wykorzystaj maksymalną moc, aby kontrolować przepływ ciepła.	1) Nakon početka kuhanja, uključi napajanje na minimalnu brzinu od najmanje 1000 W, kako bi se kontroliralo protjecanje i uključi napajanje na maksimalnu brzinu od najmanje 1000 W, kako bi se kontroliralo protjecanje i uključi napajanje na maksimalnu brzinu od najmanje 1000 W.	1) Početno dźwięku przy maksymalnym nastawieniu. 2) Wykorzystaj maksymalną moc, aby kontrolować przepływ ciepła. 3) Wykorzystaj maksymalną moc, aby kontrolować przepływ ciepła.	1) Otov začne kuhanje, vključi napajanje na minimalno hitrost, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate valovo in odstranite kuhinjske odveke. 2) Intenzivno hitrost uporabite samo takrat, ko to nujno potrebujete. 3) Povečajte hitrost napajanja samo pri večji količini pare.	1) Otaviraj sistem na najmanje 1000 vatov, da lahko nadzirate

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d):		Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BSSA210K4SN-7520320025			
Type of refrigerating appliance:		Kühlschrank mit Gefrierfach			
Geräuscharmes Gerät:	NEIN	Bauart:	Einbaugerät		
Weinlagerschrank:	NEIN	Anderes Kühlgerät:	JA		
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1215	Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)		175
	Breite	540	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		B
EEI		100	Klimaklasse:		Extended temperate /Subtropical
Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)		35			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		152			
Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	156	4	-	M
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	19	-18	2	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE